



• FACT SHEET No. 1

知識與臨床照護之間的鴻溝

全世界有無數人終其一生飽受疼痛之苦，而且不管在已開發或開發中國家，疼痛都是造成失能最主要的原因[1]。遺憾的是，無論是制定政策者、第一線的照護者、醫療體系裡的管理者或一般大眾，沒有人在乎疼痛及其造成的影響。不佳的疼痛控制不僅對病人及其家屬是沈重的負擔，對政府及全體納稅人來說也是極其昂貴的社會成本。

美國衛生研究院估計美國每年花費在持續性疼痛上的經濟成本約為五千六百億美元至六千三百五十億美元。這遠遠超出其他六項主要的健康問題：心血管疾病（三千零九百億）、癌症腫瘤（兩千四百三十億）、傷害和中毒（兩千零五十億）、內分泌、營養和代謝疾病（一千兩百七十億）、消化系統疾病（一千一百一十二億）、呼吸系統疾病（一千一百一十二億）[2]。

2010年國際疼痛學會發表的蒙特婁宣言指出：所有有痛的人都有權利接受合格醫療人員適當的評估和止痛。但所謂有效的止痛和臨床真正給予的照護之間其實存在很大的鴻溝。對於醫療人員的疼痛教育，不管是急性疼痛、慢性疼痛還是癌症疼痛，在全世界都還是不足。因此，很多疼痛的人因為不知道治療的選項，只能默默承受疼痛給他們生活帶來的影響、甚至是社會的污名化。

無效的疼痛控制來至於不足的疼痛教育。這樣的現象還因為裹足不前的潛勢而變得更糟。要改變，就要教育著手，這包括對醫療人員、政府、患者及其家屬、和社會大眾的教育。國際社會可以在教育這方面做的更多，這樣深受疼痛之苦的人才更有機會接受適當的治療。現在該是聚焦於疼痛教育的時刻了，以消弭知與行之間的鴻溝。



© Copyright 2018 International Association for the Study of Pain. All rights reserved.

IASP 讓科學家、臨床工作者、醫療人員、及立法人員團結起來，共同促成及支持疼痛相關研究，並且將這些知識轉化，讓全球緩解疼痛的方式能更上一層樓。

不了解疼痛造成的巨大影響是目前世界上最該被憂心的議題之一。在公衛或醫學教育裡，疼痛往往不被重視。在北美，社會面對鴉片類藥物造成的危機，將重點放在如何辨識及解決成癮問題，而不是加強疼痛的評估及治療[3]。因此，不管在畢業前或畢業後，疼痛教育均顯不足。此外，疼痛的專業教育也只能零星的取得。缺乏基礎研究和臨床實證間的轉換也阻礙了疼痛照護的發展。

疼痛領域裡尚待努力的部分如下：

- 醫療人員在取得執照前的教育裡，疼痛教育仍然不足。
- 醫療執照的認證幾乎不要求具備評估和處理疼痛的能力，尤其是合理使用鴉片類藥物的能力。
- 畢業後的訓練裡，雖然有要求疼痛相關的工作能力，但未確實執行。
- 取得執照後，如果想進一步增進疼痛控制方面的專業能力，學習機會不足。
- 實證醫學並未及時應用到臨床工作中。
- 病患和家屬的聲音在疼痛控制計畫中未被重視。
- 檢視疼痛教育的成果時，過度著重在知識的獲得，不夠注重臨床照護的能力。
- 不理解疼痛對公共衛生及全體國民健康造成巨大的影響。
- 慢性疼痛的病患往往難以取得或不知道治療的資源。

今年是全球卓越疼痛教育主題年，我們將會在以下幾個關鍵的領域努力，使上述的缺失更臻完善。

- 1.一般民眾及政府的教育
- 2.病患教育
- 3.專業醫護人員的教育
- 4.疼痛教育相關研究

以下是我們建立的計畫書，能幫助您在組織裡號召其他人採取行動：

<http://s3.amazonaws.com/rdcms-iasp/files/production/public/globalyear/2018%20Global%20Year%20for%20Excellence%20in%20Pain%20Education%20Brand%20Prospectus%201.17.18.pdf>

參考文獻

1. Rice A., Smith B, Blyth F. Pain and the global burden of disease. Pain 2016;157(4): 791-796.
2. Darrell J., Richard P. The Economic Costs of Pain in the United States. J Pain 2012; 13(8): 715-724
3. National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine. Pain Management and the Opioid Epidemic:



© Copyright 2018 International Association for the Study of Pain. All rights reserved.

IASP 讓科學家、臨床工作者、醫療人員、及立法人員團結起來，共同促成及支持疼痛相關研究，並且將這些知識轉化，讓全球緩解疼痛的方式能更上一層樓。

Balancing Societal and Individual Benefits and Risks of Prescription Opioid Use. Washington, D.C.: National Academies Press; 2017.

<https://www.nationalacademies.org/opioidstudy>

作者

Paul Wilkinson, MB, BS, B.Med.Sci, M.Clin.Ed., MRCGP, FRCA, FFPMRCA
Chair, Global Year Task Force
Chair, IASP SIG Education
Consultant in Pain Medicine
Newcastle Pain Management Unit
Royal Victoria Infirmary
Newcastle upon Tyne, UK

Judy Watt-Watson, RN, MSc, PhD
Professor Emeritus
Lawrence S. Bloomberg Faculty of Nursing
Senior Fellow, Massey College
University of Toronto
Toronto, Ontario, Canada

審稿者

Daniel B. Carr, MD, DABPM, FFPANZCA (Hon)
Professor of Public Health and Community Medicine (primary appointment)
Professor of Anesthesiology and Medicine (secondary appointments)
Founding Director, Tufts Program on Pain Research, Education and Policy
Public Health Program
Tufts University School of Medicine
Boston, Mass., USA

Andreas Kopf, dr. Med.
Dept. of Anaesthesiology and Intensive Care
Campus Benjamin Franklin
Charité - Medical University Berlin
Berlin, Germany

翻譯者

Ying-Hua Chung, MD
Division of Pain Medicine, Department of Internal Medicine
Mennonite Christian Hospital, Hualien, Taiwan



© Copyright 2018 International Association for the Study of Pain. All rights reserved.

IASP 讓科學家、臨床工作者、醫療人員、及立法人員團結起來，共同促成及支持疼痛相關研究，並且將這些知識轉化，讓全球緩解疼痛的方式能更上一層樓。

**關於國際疼痛研究學會
(International Association for the Study of Pain®)**

IASP 是疼痛科學、治療及教育的專業社群領頭羊。歡迎所有涉及疼痛研究、診斷、或治療的專業人員，加入 IASP 的會員。IASP 已有超過 7000 個會員，遍布於 133 個國家，90 個國家分會，及 20 個特殊利益團體。

針對全球卓越疼痛教育主題年，IASP 提供一系列共 9 篇實證報告，涵蓋了關於疼痛教育的特定主題。這些文件已被翻譯為多種語言，歡迎免費下載。欲瞭解更多詳情，請至網站 www.iasp-pain.org/globalyear。



© Copyright 2018 International Association for the Study of Pain. All rights reserved.

IASP 讓科學家、臨床工作者、醫療人員、及立法人員團結起來，共同促成及支持疼痛相關研究，並且將這些知識轉化，讓全球緩解疼痛的方式能更上一層樓。